

2018年 11月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2018年 11月 14日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室 参加人数 28名

■参加役員

大島会長	○	梅田副会長	×	武田副会長	×	小林副会長	○
福島副会長	×	卞幹事役	○	伊丹幹事役	×	井田幹事役	○
小妻幹事役	○	中川幹事役	○	山本(親)幹事役	○	中岡幹事役	○
角田幹事役	×						

◇◇◇議事録◇◇◇

1) 第 13 回華東地域日商倶楽部懇談会「ジェットロ上海」

華東地域日商倶楽部懇談会メンバー各位

いつも大変お世話になっております。ジェットロ上海の天野でございます。
(井瀧の後任として6月に着任しております)

本日は2点ご案内があり、ご連絡させていただきました。

① 第 13 回華東地域日商倶楽部懇談会

第 13 回華東地域日商倶楽部懇談会につきまして、以下の要領にて開催させていただきます。ご多忙のことと存じますが、ご予約を確保いただければ幸いです。

日時: 2018年 11月 23日(金)15:00~17:30

(懇親会は会場ホテル内で 18:00 頃より)

場所: 杭州中維香溢大酒店(杭州市解放路 108 号)

議題(案): 最近の各地域日系企業における話題(地域の動向、課題等を含む)、事業環境アンケートの結果報告 等

出欠につきまして、添付のフォームにご記入の上、11月9日(金)までにご提出いただきますよう、お願いいたします。当日ご欠席される場合であってもご提出いただければ幸いです。

②華東地域における事業環境アンケート

昨年同様、企業の皆様が日頃抱えていらっしゃる課題や問題点を抽出し、各地方政府への要望活動や中国日本商会在毎年発行している「中国経済と日本企業白書」への建議事項に反映すべく、アンケートを実施いたします。

皆様からいただいた回答結果につきましては、今回の懇談会当日にご報告させていただく予定です。

回答にご協力いただける場合は、以下の URL もしくは添付のエクセルファイルに、回答をお願いいたします。(こちらも締切は 11 月 9 日(金)でお願いします)

<https://www.jetro.go.jp/form5/pub/pcs/181109>

その他、ご不明点等ございましたら、お気軽にご連絡ください。

どうぞよろしくお願いいたします。

日本貿易振興機構(JETRO) 上海代表処

進出企業支援センター

知的財産・イノベーション部

天野 沙羅

Tel. 021-62700489(Ext.1401)

Fax. 021-62700499

E-mail : Sara_Amano@jetro.go.jp

<http://www.jetro.go.jp>

※詳しくは添付資料「②第 13 回華東地域日商倶楽部懇談会連絡フォーム」「③2018 年華東地域における事業環境アンケート用紙」

2) 在上海日本国総領事館「日系企業の実態調査」について

【181107 会員展開済み】

当館管轄地域内日本商工クラブ事務局の皆様

いつもお世話になっております。上海総領事館の金嶋で御座います。

今般、貴事務局を經由して当館管轄地域の日系企業の実態調査を行いたくご連絡させて頂きました。

調査内容につきましては、添付ファイルの「日系企業実体調査へのご協力のお願い」、「日系企業実体調査票」のとおりとなっております。

つきましては、御多忙の折大変恐縮ですが、貴商工クラブに所属する日系企業に、このメールの別添ファイルをメールにて送付して頂くようお願い致します。

部会等会長を務められている企業宛への送付等, 最終的には全企業宛にメールが行き渡れば幸いです。

また, 各企業様からのご回答は当館が取りまとめます(宛先: shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp)ので, 貴クラブ事務局にてとりまとめていただく必要は御座いません。
今般の調査内容を当館にて集計し, 外務本省へ報告しますが, 各企業情報は保秘の観点から公表致しません。

ご不明点ありましたら当館領事部の金嶋又は嶋までご連絡ください。
ご多忙の折大変恐縮でございますが, ご協力のほどよろしくお願い致します。

在上海日本国総領事館(領事部)

Consulate-General of Japan in Shanghai (Consulate Section)

Address: 中国上海市延安西路 2299 号 上海世貿大廈 13 階

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/map-2.html>

TEL:021-5257-4766 (選挙係まで)

開館時間: 9:00-17:00(うち 12:00-13:30 は閉館)

休館日: <http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/consul/index-j.html#kyukan>

※詳しくは添付資料「④日系企業実態調査へのご協力のお願い」「⑤ 日系企業実態調査票」をご覧ください。

■会員からの情報①

日系企業実態調査票を返信する際に機密保持に関連した要望があり、パスワードの設定など多少複雑な作業が必要でした。来年以降改善を要望したい。

3) 第 21 回 昆山日本人会ゴルフコンペ

第 21 回 昆山日本人会ゴルフコンペが 11/4 昆山太陽島 GC で開催されました。
今回は 33 名の方にご参加いただき、優勝は 日本マイクロニクス(昆山)の成田さんです。
次回は 2019 年 3 月に開催の予定です。

4) 亭林公園におしゃれなスタバができればいい

亭林公園にとってもおしゃれなスターバックスができればいいです。外観から内装まで伝統的な中国の庭園のような雰囲気です。休日のお出かけに最適のことです。しかしながら、百度地図には検索しても出てきません。もしかして私は騙されているのかもしれませんが。

詳細な場所をご存知の方はいらっしゃいませんか。

■会員からの情報①

スターバックス(星巴克)亭林公園店、オフィシャル WEB サイト

([HTTPS://WWW.STARBUCKS.COM.CN/STORES/?FEATURES=&BOUNDS=120.944973%2C31.386292%2C120.949587%2C31.388958](https://www.starbucks.com.cn/stores/?features=&bounds=120.944973%2C31.386292%2C120.949587%2C31.388958))で調べました。地図を1JPEG 添付しました。ご確認をください。西の正門に入って、左に(西方向)あるようです。まだ行ったことがありませんが。

■会員からの情報②

実際に利用したことがあります。公園側にテラス席があり景観も良くおすすめです。

5) 同じ建物の別の階の部屋がうるさい、ペットのマナーが悪い

皆さんの中で同じ建物の別の階の部屋で遅くまで内装工事をしていたり、早朝からペットの鳴き声がしていたりといった騒音被害はありませんか？

私や知人がまさにその状況なのですが、顔も知らないご近所さんに下手に恨まれるのも怖く、我慢している状況です。何か良い対処方法のアドバイスをいただきたくお願いいたします。

また、ペットと言えば建物の周りのペットの糞害にも憤慨しています。

こちらも足元をよく見て歩く以外の対策案が思いつきません。

何か良い対策案はございませんでしょうか。よろしく願いいたします。

■会員からの情報①

提案: 小区には「業主委員会」が設けてある場合、そこに連絡すればよいし。無ければ「物業管理」に訴えれば。。。

■会員からの情報②

守衛に相談すれば、ある程度は解決するのでは？

守衛はペットの飼い主も把握している場合があるので解決する可能性がある。

■会員からの情報③

大家さんに報告、相談したら解決するかもしれません。

特に、真上の部屋のリフォームが原因で壁が剥がれたりした場合は、大家さんに報告しておかないと住んでいる人の責任にされてしまいます。

6) お肉、野菜の配達サービス

以前は蘇州オレンジストアの配達サービスを利用していましたが、最近ではFIELDSというネットスーパーをよく利用しています。HP は日本語対応でスマホアプリもあり買い物がしやすく、昆山だと夜 8 時までに注文すれば翌日に配達してくれます。配達は毎日してくれます。

(だいたい午前中に配達されますがたまに夕方 4 時ごろの時もあり、そこはとても不便です)
全体的に少々お高めな値段設定ですが肉や野菜の質は結構良いと思います。私はセール品と有機野菜を中心に利用しています。

11 月に新規登録すると有機野菜セットが無料でもらえるようです。

<https://www.fieldschina.com/jp/>

7) 会員からの情報-中山市東莞市の日本人会情報

■環境規制の強化

領事館の方と交流する機会があり、環境規制について情報提供がありました。

脱湿機等の設備を導入するだけでなく、交換でも環境規制に引っかかるので要注意。

■ビザの更新について

63 歳でビザを更新の手続きを行いました。年齢制限のためポイント制度の B ランクだと更新できなかった。しかし、指示されたとおりに申請資料の修正、再申請を 3 回繰り返すことで、A ランクでビザを更新することができた。A ランクの条件は非常に厳しいものだが、更新できる可能性があるので検討してはいかがでしょうか。

なお、ハイテク企業と登録されていれば年齢制限なくビザの更新ができるとのこと。

また、蘇州はビザの年齢制限がなくなった(18 年 2 月より)とのこと。

8) 新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

▼米思米(中国)精密機械貿易有限公司(ミスミセイミツキカイ) 松村伸幸氏

昆山市同豊路988号 021-6391-7080(8147)

FA などの自動機の標準部品を主に扱う FA 事業、自動車や電子・電気機器などの金型部品を主に扱う金型部品事業、新たな流通事業としてミスミブランド以外の他社商品も含めた生産設備関連部品、製造副資材や MRO(消耗品)などを販売する VONA 事業部で構成されております。

日本語: <https://www.misumi.co.jp/about/index.html>

中国語: <https://www.misumi.com.cn/contents/company/>

◇帰国会員

▽

9) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

10) 各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 3月、7月、11月の年三回を予定しております。

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治

186-0626-9101

k-umeda@pub.ks.js.cn

▽ソフトボール

4月より江蘇省リーグが開幕。蘇州3チーム、無錫、昆山、各1チームの合計5チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に1~2回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしく申し上げます。

・練習場所:未定

・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時

・参加費:飛び入り参加の場合は1回50元。会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :小橋 知洋(星光樹脂製品(昆山)有限公司) 152-5016-7890

kobashi@starlite.cn まで 事前確認下さい。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

・木曜日 ナイター(18:00~21:00)

・土曜日 13:00~17:00

・日曜日 13:00~17:00

・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏

kinugawa@nfnf.cn まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか？ きっと新しい発見があるはず。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月2回(第一土曜日、第三日曜日)60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 前沢 克章氏 189-1323-5805 katsuaki_maesawa@kcim.com.cn

▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 t-osawa7-7@ezweb.ne.jp

▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 園田 範 氏 17365379673 We Chat ID: Sonoda-han

▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約20名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 torazou21@hotmail.com 黒田 桂子 kuroda-ks@hotmail.com

▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所: 昆山、蘇州、上海近辺。活動時期: 3月~11月。詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 赤崎 恒太郎 k_hashiretoto@yahoo.co.jp

▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？ 未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 z33_white@yahoo.co.jp

▽昆山日本人会ブログ

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

11) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(12月度)

日時: 2018年 12月 12日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

■2018 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	高橋会長	7 月司会進行役	井田幹事役
2 月司会進行役	梅田副会長	8 月司会進行役	中川幹事役
3 月司会進行役	武田副会長	9 月司会進行役	山本幹事役
4 月司会進行役	伊丹幹事役	10 月司会進行役	小妻幹事役
5 月司会進行役	大島幹事役	11 月司会進行役	梅田副会長
6 月司会進行役	卞幹事役	12 月司会進行役	武田副会長

■昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に 3 回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@yahoo.co.jp

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
